



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Tratatului de prietenie și colaborare între România și Republica Uzbekistan, semnat la București, la 6 iunie 1996

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Tratatului de prietenie și colaborare între România și Republica Uzbekistan, semnat la București, la 6 iunie 1996, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.34 din 23.02.1999,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. În Expunerea de motive există unele exprimări inadecvate care, în exemplarul ce urmează a fi transmis la Parlament, ar trebui reformulate ("... leagă cele două state în a-și conduce relațiile ..." - paragraful 3; "însușit de organismele interesate" - pag.3 paragraful ultim).

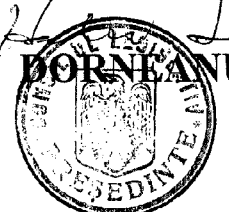
2. În clauza finală din textul Tratatului s-a scris, în mod eronat, că Tratatul a fost încheiat, deși, potrivit art.16, el acum urmează să fie supus ratificării, moment în care se va exprima consimțământul statelor de a se lega prin acest document internațional.

3. În art.15, cuvântul "un" plasat înainte de cuvintele "12 luni" este inutil, motiv pentru care propunem eliminarea.

4. Deoarece în ultima frază din art.8 este vorba de acțiuni care se realizează nu de state, ci de instituții de stat și organizații neguvernamentale, considerăm că era mai potrivită următoarea redactare: "În acest scop, Părțile Contractante, precum și instituțiile și organizațiile din cele două state vor încheia acorduri separate".

5. Termenul "țară", folosit în art.6, 7, 10 și 13, nu este adecvat unui tratat internațional, deoarece are un sens preponderent geografic; în locul acestuia ar fi trebuit să fie utilizat cuvântul "stat", care are o semnificație politico-juridică.

PREȘEDINTE

Valer DORNEANU


București
Nr. 240/03.03.1999